Porównanie tłumaczeń II Koryntian 6:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | mówi bowiem porą przychylnym wysłuchałem cię i w dniu zbawienia pomogłem ci oto teraz pora bardzo godna przyjęcia oto teraz dzień zbawienia |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | mówi bowiem: W czasie przychylnym wysłuchałem cię i w dniu zbawienia pomogłem ci .\* Oto teraz czas przychylny,\*\* oto teraz dzień zbawienia.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | mówi bowiem: Porą godną przyjęcia dosłyszałem cię i w dniu zbawienia pomogłem ci. Oto teraz pora bardzo godna przyjęcia, oto teraz dzień zbawienia |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | mówi bowiem porą przychylnym wysłuchałem cię i w dniu zbawienia pomogłem ci oto teraz pora bardzo godna przyjęcia oto teraz dzień zbawienia |

1. 1) <x>290 49:8</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>490 4:19-21</x> [↑](#footnote-ref-3)